

ОГКУ «Государственный архив Смоленской области»

г. Смоленск

**СМОЛЕНСКАЯ
ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКАЯ
ЦЕРКОВЬ**

ФОНД № 204

**АРХИВНАЯ ОПИСЬ № 1
дел постоянного хранения
за 1810, 1817-1819, 1821-1823, 1826, 1829-1832, 1834-1919 годы**

ПРЕДИСЛОВИЕ К ОПИСИ ФОНДА № 204

СМОЛЕНСКАЯ ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКАЯ ЦЕРКОВЬ

В начале 19 века под влиянием поисков новых форм религии в Германии возникает новая церковная организация, продолжившая идеи первых времен Протестантства, с объединением в одно целое не только разных партий в лютеранстве¹, но и реформатов, последователей Кальвина и Цвингли, под именем церкви евангелической (Evangelische Kirche).

В 1817 году в трехсотлетнюю годовщину реформации (1517 г.) в разных местах Германии, особенно Пруссии, последовало соединение лютеран с реформаторами под именем протестантской унии.

В начале 19 века почти одновременно с протестантской унией возникло направление, известное под именем старо-лютеранского (Altlutheraner) которое стремилось воссоздать доктрину Лютера в ее первоизданном виде. Весьма близко к этому направлению подходят «Новые лютеране» (Neu Lutheraner) – последователи Шталя. Это ортодоксальное лютеранство осталось верным символическим книгам, составленным М. Лютером и его ближайшими продолжателями:

1. Аугсбургское исповедание (Augsburger Bekenntnis) – составлено Меланхтоном.
2. Апология Аугсбургского вероисповедания (Apologia Confessionis Augustanae) – составлена Меланхтоном в ответ на возражения католиков.
3. Шмалькальденские артикулы (Schmalkaldische Articul) – составлены М. Лютером, как руководство для прений с католиками на предполагавшемся Вселенском соборе и одобренные лютеранским сеймом в Шмалькальдене.
4. Катехизисы М. Лютера: большой (для учителей и пасторов 1528 г.) и малый (для народа 1529 г.) содержат объяснения Символа веры, молитвы Господней и десятисловия.
5. Формула Согласия 1580 года (Formula Concordiae).

Исходным пунктом всей системы М. Лютера служит учение о Св. Писании как единственно законном и достаточном вероучении. Причем

¹ Лютеранство – одно из главных христианских вероисповеданий, основанное Мартином Лютером (M. Luther) в начале 16 века.

каждый верующий может трактовать его по своему разумению, лишь призвав на помощь путем молитвы содействие Св. Духа.

М. Лютер допускал существование храмов и установил совершение в них богослужений и внешних обрядов «ради простого необразованного народа». В устройстве богослужения допускалась некоторая свобода для отдельных общин и лиц, поэтому оно везде и всегда имело разный вид.

Дети крестились пастором не позже 6 недель после рождения в церкви во время богослужения. В случае необходимости крещение мог совершить каждый подтвержденный² мужчина или женщина.

Брак – по сути, гражданский договор, освящается благословением, совершаемым по особому чину, в присутствии не менее двух свидетелей во все дни, за исключением Страстной недели, Рождества Христова, Пятидесятницы и дней, предшествующих этим праздникам.

Погребению умерших предшествует отпевание в церкви, пение, потом проповедь, опять пение под орган. На могиле пение погребальных молитв (стихов), краткая речь пастора и чтение молитвы.

День покаяния (Busstag) один раз в году, между Пасхой и Пятидесятницей.

Ординация – посвящение в пасторы заключается в чтении суперинтендантом посвячительных молитв и возложении рук на посвящаемого.

Высшая гражданская власть – Magistratus, ей принадлежит авторитет, сила.

Учителям (Ministerium) – принадлежит влияние на развитие церковно-гражданских постановлений государственной власти и занятие церковно-управленческих должностей.

Общество (Populis) имеет право согласия и несогласия с распоряжениями.

Представителю высшей власти (Summus episcopus) принадлежит право учреждения внешней церковной организации и назначения высших должностных лиц: суперинтендантов, консисторий провинций и генеральных.

² Конфирмация – это обряд сознательного исповедания веры. Она состоит из исповедания веры конфирмантом, нравоучительной речи к нему пастора и молитвы о нем, прочитываемой пастором. Она служит актом торжественного, сознательного и свободного выражения личной веры конфирмуемого в Бога, а также актом окончательного введения его в состав церковного общества. Конфирмацию проводят не ранее достижения сознательного возраста 13-14 лет. Конфирмация обычно проходит в начале службы по большим церковным праздникам.

В России лютеранство носило название «евангелическо-лютеранское вероисповедание» и имело характер ортодоксального или старого (Altlutheraner) лютеранства.³ Положение российского лютеранства регламентировано в «Уставе иностранных исповеданий» и в дополнительных к нему постановлениях.

Лютеранская церковь в России делилась на консисториальные округа (Konsistorial bezirk), управляемые консисториями с генерал-суперинтендантом во главе каждой. В 19 веке существовало 5 округов: Санкт-Петербургский, Московский, Курляндский, Лифляндский и Эстляндский.

Округа делились на пробства (благочиния), состоящие из приходов и управляемые пробствами. Высшей административной инстанцией служила Санкт-Петербургская генеральная консистория, собиравшаяся дважды в год. Сессии назывались – юридик. Члены ее назначались Высочайшим повелением из кандидатов, избранных церковными сословиями на три года.

При Генеральной консистории государственная власть могла экстренно созывать «Генеральный синод». Генералы-суперинтенданты созывали Провинциальный синод в пределах консисториальных округов. Каждая консистория состояла из светского президента, духовного вице-президента, двух светских и двух заседателей (Assessoren). Император назначал президента консистории. Приходские пасторы избирались из лиц, окончивших богословский факультет в Юрьевском Университете (г. Дерпт) и выдержавших особый экзамен в консистории. Иностранцы-пасторы допускались с разрешения министра внутренних дел, но делались штатными, лишь приняв русское подданство.

Патронатство приобреталось:

- бесплатной уступкой земли под постройку церкви и необходимых при ней зданий;
- сооружением самой церкви на свои средства;
- постройкой пасторского дома и снабжение его средствами в виде земельных угодий и денежных сумм;
- возобновлением разрушенных церквей.

При церквях находились попечительства и старосты. Первые содействовали пастору в надзоре за обучением юношества, в помощи больным, бедным, в соблюдении порядка при богослужении и т.д. Старосты заведовали хозяйством и созывали собрания прихожан.

³ Название евангелического лютеранства не отождествлялось с германской евангелической церковью, а также с евангелическо-аугсбургским вероисповеданием.

Богослужения и проповеди регулировались правилами, утвержденными правительством.

По сведениям Департамента иностранных исповеданий за 1865 год всех прихожан лютеранской церкви в России значилось 2605869.

Древнейший из городов русских Смоленск еще в начале 10 века, до прибытия Рюрика к руссам, упоминаемым в летописях, имел один городской приход (протестантский). Приход этот был одним из древнейших среди существовавших в 19 веке внутри Российской империи 18-ти дивизионных евангелическо-лютеранских приходов.

Церковь евангелическо-лютеранского прихода, рассеянного по всему Смоленску, вместе с пасторской квартирой с давних пор занимала место вне города, в так называемой Офицерской слободе, одной улицей отделялась от крепостного рва и от построенной при Борисе Годунове городской стены. Но когда именно первоначально устроена была в Смоленске евангелическо-лютеранская церковь, в какое время основан приход и какова была численность его при самом основании, верных сведений в настоящее время не имеется, т.к. древняя церковь и квартира пастора, а с ней и церковный архив 5 августа 1612 года, при последнем штурме города поляками сгорели.

По древним метрическим свидетельствам и устным показаниям, умершего в конце 1860 года старожила-прихожанина, при Смоленской евангелической церкви до 1774 года служил дивизионным пастором Фридрих-Вильгельм Поль, который перешел потом в Колониальный приход (Новая Саратовка Санкт-Петербургского уезда). После него дивизионным пастором был Иван-Якоб Бобрик, здесь же умерший в 1807 году, и похороненный русским священником на Евангелическом кладбище (за Никольскими воротами). За ним следовал пастор Фридрих Шнабель, который во время сражения 1812 года около пасторского сада спас из церкви серебряное крестильное блюдо (1782 г.) с надписью и позолоченный потир для причащения Святых Тайн, а затем бежал с отступающими русскими в крепость. Фридрих Шнабель в 1813 году принял приглашение поступить в один из вновь учрежденных Колониальных приходов в присоединенной к империи Бессарабии.

Когда евангелическое общество восстановилось в Смоленске в 1813-1814 годах, оно не достигало численности прежних лет. Александр I после Парижского мира подарил обществу евангелистов 5000 рублей ассигнациями для построения деревянной церкви. Ее соорудили в 1814 году, в том же году во время вакансии, как говорит церковная хроника, римско-католический священник Флорентин Моцальский освятил храм.

С 18 июля 1815 года по 1 января 1818 года дивизионным пастором церкви был Эбергард Доммес. Его преемником стал доктор Вильгельм Августович Лангебек (с 6 ноября 1819 г. по 13 ноября 1856 г.). Ему помогал адъюнкт, пастор Вильгельм Реми (прежде бывший в Молочно). За отлично-ревностное прохождение пасторской должности пастор Лангебек в 1841 году получил звание советника консистории, а в 1846 году награжден золотым наперсным крестом. Он умер 29 июля 1857 года и похоронен пастором Евгением Гиншем, который после одиннадцатилетней службы в саратовских колониях, 13 ноября 1856 года поступил на службу в Смоленск.

Главной заботой Евгения Гинша было скорейшее сооружение вместо старой новой каменной церкви в центре города. Место для нее уже имелось⁴, однако 14 лет за неимением средств оставалось пустующим (ныне здание шахматного клуба на ул. Ленина).

На постройку церкви собрали в разное время 1500 рублей серебром. Действительный статский советник генерал штабс-доктор Шпиндлер подарил 1000 рублей. В течение 3-х месяцев при содействии председателя Казенной палаты действительного статского советника фон-Мейера было собрано еще 1000 рублей серебром, пожертвованных большей частью христианами греческого и римского исповеданий. 12 мая 1857 года в присутствии городских и губернских властей был совершен обряд закладки каменной церкви.⁵ В 1858 году постройка приостановилась. Принц Ольденбургский Петр выслал 50 рублей серебром, наследная принцесса Виртенбергская Ольга Николаевна – 150 рублей, император Александр II – 3000 рублей серебром.

Сохранилось описание построенного храма: «Построенная церковь, с включенным сокрестием, имела 10 ½ сажень ширины, внутри высота составляла 3 ¾ сажени. Она была без башни. На лицевом фронте возвышался позолоченный крест. Над входом на белом фоне, поверх ока Божия, окруженного сиянием, тянулась надпись – Крепкая твердыня – Бог наш (Ein erste Burg ist unser Gott). Вместо органа – фисгармония. Кафедра из полированного дуба. Алтарь был украшен чугунным распятием, светильниками и надалтарным Евангелием. Надалтарная картина в позолоченной раме, изображавшая Вознесение Спасителя, была написана в Санкт-Петербургской художественной академии. Картина – дар супруги

⁴ В 1843 году император Николай I по представлению Санкт-Петербургского генерал-суперинтенданта фон-Пауфлера, подарил участок лютеранам

⁵ Прежде на этом месте стоял инженерный дом. Здесь жил несколько дней Александр I, проезжавший из Вильно в Москву, уже извещенный о вторжении французов.

председателя Казенной палаты действительной статской советницы Марии фон-Мейер. В здании было 2 люстры, 25 скамеек на 150 особ».⁶

28 февраля 1860 года дивизионный пастор Евгений Гинш освятил Евангелический во имя Иисуса храм.

Преемниками пастора Евгения Гинша были Оскар Фомич Мирзалис, а затем губернский пастор Константин Карлович Мертенс, который входил в Комитет Евангелического общества попечения об учительницах и воспитательницах в г. Смоленске. Председателем этого общества была баронесса А.К. фон-Корф, товарищем председателя К.К. Мертенс, секретарем Р.Г. Барч. Последний пастор, который упоминается в документах – Эмиль Людвигович Буш. Деятельность пасторов и евангелической общины была направлена на благотворительность, проведение сборов в пользу бедных, сирот, калек, а позднее, пострадавших от военных действий.

Большинство документов фонда (1810-1919 гг.) сформировано из россыпи; их научно-техническая обработка проводилась в 1990-1998 годах. Среди них Указы российских императоров, присланные из Государственной Юстиц-Коллегии Лифляндских и Эстляндских дел за 1817-1819, 1823, 1826 годы, циркуляры и указы Санкт-Петербургской генеральной евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, документы о постройке лютеранской церкви за 1854-1857 годы, описание имущества церкви за 1890 год, протоколы заседаний Смоленского евангелическо-лютеранского церковного совета за 1817-1870 годы и др.

Большую ценность представляют метрические книги о рождении за 1834-1917 гг. (д. 11), о браке за 1834-1918 гг. (д. 12), о смерти за 1834-1918 гг. (д. 13).

В фонде имеются документы на русском и немецком языках. Документы в описи систематизируются по хронологическому принципу.

Зав. лабораторией
Смоленского облгосархива

А.В. Гаврилов

⁶ Прихожан было вместе с детьми более 100 человек.

Смоленская
 евангелическо-лютеранская
 церковь
 Фонд № 204
 Описание № 1

№№ пп	Индекс дела	Заголовок дела	Крайние даты	Кол-во листов	Примеч.
1	2	3	4	5	6
		1810 год			
1.	103	Конфирмационная запись к акту миропомазания Карла Жозефа Ольденбурга (на латинском языке)	12 июня 1810 г.	2	
		1817 год			
2.	1	Указы Императора Александра I, присланные из Государственной Юстиц-Коллегии Лифляндских и Эстляндских дел пастору Доммесу (на немецком языке)	6 апреля – 19 декабря 1817 г.	24	
		1818 год			
3.	2	Указы Императора Александра I, присланные из Государственной Юстиц-Коллегии Лифляндских и Эстляндских дел пастору Доммесу (на немецком языке)	13 января – 10 октября 1818 г.	31	
		1819 год			
4.	3	Указы Императора Александра I, присланные из Государственной Юстиц-Коллегии Лифляндских и Эстляндских в г. Смоленск, уведомления от Смоленского гражданского губернатора пастору Вильгельму Августовичу Лангебеку о высочайшем назначении жалования и денщиков дивизионным проповедникам, корреспонденция в Консистоориальное заседание Государственной Юстиц-Коллегии Лифляндских и Эстляндских дел Смоленскому гражданскому губернатору (на русском и немецком языке)	11 февраля – 23 сентября 1819 г.	32	

1	2	3	4	5	6
		1821 год			
5.	4	Указы Императора Александра I, присланные из Государственной Юстиц-Коллегии Лифляндских и Эстляндских дел пастору Лангебеку за 1821 год (на немецком языке)		16	
		1822 год			
6.	5	Указы Императора Александра I, присланные из Государственной Юстиц-Коллегии Лифляндских и Эстляндских дел пастору Лангебеку (на немецком языке)	3 февраля – 31 октября 1822 г.	21	
		1823 год			
7.	6	Указы Императора Александра I, присланные из Государственной Юстиц-Коллегии Лифляндских и Эстляндских дел пастору Лангебеку (на немецком языке)	20 февраля – 30 ноября 1823 г.	18	
		1826 год			
8.	7	Указы Императора Николая I, присланные из Государственной Юстиц-Коллегии Лифляндских и Эстляндских дел пастору Лангебеку (на немецком языке)	18 января – 24 декабря 1826 г.	20	
		1829 год			
9.	8	Циркуляры Смоленской православной духовной консистории, присланные в церковный совет на имя армейского духовного пастора Вильгельма Августовича Лангебека за 1829-1832 годы (на русском и немецком языке)		14	
		1830 год			
10.	9	Указы Императора Николая I, присланные из Государственной Юстиц-Коллегии Лифляндских и Эстляндских дел пастору Лангебеку, образец служебного облачения евангелическо-лютеранских священников за 1830 год (на немецком языке)		5	

1	2	3	4	5	6
		1834 год			
11.	11	Метрическая книга записи родившихся за 1834-1917 годы (на русском и немецком языке)		1017	
12.	12	Метрическая книга записи бракосочетавшихся за 1834-1918 годы (на русском и немецком языке)		323	
13.	13	Метрическая книга записи умерших за 1834-1918 годы (на русском и немецком языке)		395	
14.	10	Указы Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет за 1834 год (на немецком языке)		44	
		1835 год			
15.	14	Копии годовых расчетов управления церковных имуществ евангелическо-лютеранского прихода за 1835-1846, 1851-1859 годы (на немецком языке)		123	
		1836 год			
16.	15	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории и генерал-суперинтенданта, присланные на имя пастора Лангебека за 1836 год (на русском и немецком языке)		54	
		1837 год			
17.	16	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет на имя пастора Лангебека за 1837 год (на русском и немецком языке)		36	

1	2	3	4	5	6
		1838 год			
18.	17	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, корреспонденция пастору Вильгельму Августовичу Лангебеку от Полоцкого пастора и смоленского полицеймейстера, свидетельства о смерти за 1838 год (на русском и немецком языке)		64	
		1840 год			
19.	18	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет переписка с канцелярией Смоленского губернатора и Смоленской квартирной комиссией по деятельности за 1840-1848 годы (на русском и немецком языке)		15	
		1841 год			
20.	19	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет на имя пастора Лангебека за 1841 год (на немецком языке)		38	
		1842 год			
21.	20	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет на имя пастора Лангебека (на русском и немецком языке)	28 января – 31 декабря 1842 г.	64	

1	2	3	4	5	6
		1844 год			
22.	21	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, корреспонденция на имя пастора Лангебека от Смоленского коменданта и других лиц за 1844 год (на русском и немецком языке)		36	
		1846 год			
23.	22	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский лютеранский приход, список Лифляндского духовного правления о присоединившихся из лютеран к православию в приходах церквей Рижской, Покровской, Верровской, Екатерининской, Венденской, Спасо-Преображенской, Валмарской и Сергиевской церквей за 1846-1847 годы (на русском и немецком языке)		41	
		1849 год			
24.	23	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский лютеранский приход на имя пастора Лангебека, запрос из Управления военной съемки Смоленской губернии о составлении списка жителей лютеранского вероисповедания по губернии за 1849 год (на русском и немецком языке)		31	

1	2	3	4	5	6
25.	24	Протоколы заседаний Смоленского евангелическо-лютеранского церковного совета за 1849-1870 годы (и немецком языке)		16	
26.	25	Указы Канцелярии Смоленского губернатора, присланные в Смоленский церковный совет о здании лютеранской церкви и строительных материалах за 1849 год (на русском и немецком языке)		15	
		1850 год			
27.	26	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, переписка с Канцелярией Смоленского губернатора, Министерством внутренних дел, Смоленской квартирной комиссией по вопросам деятельности за 1850 год (на немецком языке)		11	
		1851 год			
28.	27	Переписка со Смоленским приказом общественного призрения, Смоленским губернатором и квартирной комиссией по вопросам постройки новой церкви за 1851 год (на русском и немецком языке)		42	

1	2	3	4	5	6
		1852 год			
29.	28	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, корреспонденция от уполномоченного Российского страхового общества, Канцелярии Смоленского губернатора и других ведомств за 1852 год (на русском и немецком языке)		33	
30.	29	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, списки принявших причастие военных чинов Смоленского внутреннего гарнизона, прошения о проведении религиозных обрядов к пастору Лангебеку за 1852 год (на русском и немецком языке)		39	
		1853 год			
31.	30	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет за 1853 год (на немецком языке)		15	

1	2	3	4	5	6
32.	31	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, прошения на имя пастора Лангебека о проведении церковных таинств (приведения к присяге, исповеди, совершении обряда говенья), списки военных нижних чинов, приведенных к присяге за 1853 год (на русском и немецком языке)		42	
		1854 год			
33.	32	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет на имя пастора Лангебека, списки исповедовавшихся, свидетельства о браке, запросы о выдаче метрик, статистический отчет Смоленской евангелическо-лютеранской церкви в губернский статистический комитет за 1854 год (на русском и немецком языке)		96	
34.	33	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, переписка с Канцелярией Смоленского губернатора по вопросу строительства лютеранской церкви за 1854 год (на русском и немецком языке)		25	

1	2	3	4	5	6
35.	34	Отчеты городских полицейских управлений, земских судов городов Смоленской губернии о проживании на их территории лиц лютеранского исповедания, списки лиц, принявших причастие за 1854 год (на русском и немецком языке)		94	
		1855 год			
36.	35	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, списки приведенных к присяге нижних воинских чинов, прошения о проведении церковных обрядов, причастия, исповеди за 1855 год (на русском и немецком языке)		148	
		1857 год			
37.	36	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, корреспонденция от разных лиц, поступившая на имя пастора Евгения Гинши, уведомления от командира Смоленского гарнизонного батальона, сведения о награждении пастора Гинши бронзовой медалью, списки нижних чинов, принявших причастие, прошения о проведении церковных таинств (обрядов, исповеди, причастия), свидетельства на брак за 1857 год (на русском и немецком языке)		234	

1	2	3	4	5	6
38.	37	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, корреспонденция о постройке новой лютеранской церкви за 1857 год (на русском и немецком языке)		45	
39.	104	Распоряжение Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланное в Смоленский церковный совет (на немецком языке)	16 декабря 1857 г.	2	
		1858 год			
40.	38	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, справки, ведомости о проживающих в Смоленской губернии жителях лютеранского вероисповедания за 1858 год (на русском и немецком языке)		184	
41.	39	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет за 1858 год (на русском и немецком языке)		6	
		1859 год			
42.	40	Указы Императора Александра II, присланные из Правительствующего Сената, циркулярные предписания Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории (на русском и немецком языке)	1 сентября – 17 декабря 1859 г.	24	

1	2	3	4	5	6
		1860 год			
43.	41	Корреспонденция, направленная в Совет Смоленской евангелическо-лютеранской церкви за 1860 год (на русском и немецком языке)		20	
		1861 год			
44.	42	Корреспонденция, направленная в Совет Смоленской евангелическо-лютеранской церкви за 1860 год (на русском и немецком языке)		12	
		1862 год			
45.	43	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, прошения к пастору Е. Гиншу о приведении к присяге воинских чинов, предписание городской полиции о составлении отчета о количестве родившихся, бракосочетавшихся и умерших за 1862 год (на русском и немецком языке)		14	

1	2	3	4	5	6
46.	44	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, запросы на имя пастора Смоленской лютеранской церкви о совершении религиозных обрядов и списки нижних воинских чинов 36-го пехотного батальона, Краснинской уездной команды и обер-офицеров 4-го Его Величества наследного принца Саксонского полка, арестантов смоленской военно-исправительной роты, корпуса жандармов, принявших святое причастие; страховой полис Московского страхового общества, выданный Смоленскому евангелическо-лютеранскому церковному Совету за 1862-1889 годы (на русском и немецком языке)		78	
		1863 год			
47.	45	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, ведомость о присоединившихся из лютеранства к православию в Рижском кафедральном Православном соборе, а также по другим Прибалтийским уездам за 1854-1855, 1864-1865 годы за 1858 год (на русском и немецком языке)		99	
		1864 год			
48.	46	Прошения к пастору Смоленской лютеранской церкви о проведении обряда исповеди за 1864 год		10	

1	2	3	4	5	6
		1866 год			
49.	47	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, корреспонденция, поступившая на имя пастора Евгения Федорович Гинша, списки лиц, принявших причастие, свидетельства о бракосочетании, о проведении исповеди и причастия, формы заздравных молитв об императорской семье за 1866 год (на русском и немецком языке)		71	
50.	48	Корреспонденция, поступившая на имя пастора Е.Ф. Гинша за 1866-1867 годы (на русском и немецком языке)		21	
		1869 год			
51.	49	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет (на русском и немецком языке)	21 марта – 10 декабря 1869 год	20	
52.	50	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, переписка со Смоленским полицеймейстером по вопросам деятельности лютеранской церкви, справочники Смоленской кирхи за 1862, 1892 годы (на русском и немецком языке)		69	

1	2	3	4	5	6
		1870 год			
53.	51	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет за 1870-1872 годы (на немецком языке)		16	
		1873 год			
54.	52	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, полис и предварительная квитанция до получения полиса из Агентства Московского общества страхования от огня; прошение смотрителя Смоленского тюремного замка и настоятеля лютеранской церкви о приведении к исповеди заключенного Кирилла Резенвольда и прошение Смоленского окружного суда о приведении к присяге одного из свидетелей; переписка со Смоленским губернским статистическим советом; маршрут пастора Мирзалиса, командированного для исполнения духовных треб в частях войск Московского военного округа за 1873 год (на русском и немецком языке)		54	

1	2	3	4	5	6
		1874 год			
55.	53	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные на имя пастора Мирзалиса, прошения об исповеди, новая такса канцелярских сборов по генеральной Санкт-Петербургской и Московской евангелическо-лютеранским консисториям за 1874 год (на русском и немецком языке)		37	
		1876 год			
56.	54	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, квитанции Московского страхового общества и полисы Смоленского городского общества взаимного страхования от огня имуществ за 1876-1877, 1881-1882 годы (на русском и немецком языке)		36	
57.	55	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, корреспонденция, присланная на имя пастора Оскара Фомича Мирзалиса за 1876 год (на немецком языке)		11	

1	2	3	4	5	6
		1877 год			
58.	56	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, корреспонденция, присланная на имя пастора Оскара Фомича Мирзалиса из Курляндского, Витебского и других церковных Советов (запросы, метрические выписки, образец бланка метрической выписки о рождении) за 1877 год (на русском и немецком языке)		72	
		1880 год			
59.	57	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, корреспонденция, присланная на имя пастора Оскара Фомича Мирзалиса из различных организаций за 1880 год (на русском и немецком языке)		62	
		1882 год			
60.	58	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, переписка с Канцелярией смоленского губернатора и смоленским губернским статистическим комитетом о составлении отчетов о рождении и смерти за 1882 год (на русском и немецком языке)		28	

1	2	3	4	5	6
		1884 год			
61.	99	Указ Императора Николая II об учреждении Государственной Думы от 20 февраля 1906 года и циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет; устав Смоленского общества исправительных приютов и колоний для несовершеннолетних; прошения в Смоленский евангелическо-лютеранский совет о составлении выписок о рождении, крещении, браке; обращения Общества офицеров 1-го Заамурского железнодорожного батальона к царю за 1884-1907 годы (на русском и немецком языке)		152	
		1890 год			
62.	59	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет за 1890 год (на русском и немецком языке)		28	
63.	60	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, исповедальные списки, свидетельства, удостоверения за 1890 год (на русском и немецком языке)		92	
64.	61	Перечень имущества Смоленской евангелическо-лютеранской церкви за 1890 год (на русском и немецком языке)		52	

1	2	3	4	5	6
		1891 год			
65.	62	Приходно-расходная книга Смоленской евангелическо-лютеранской церкви за 1891-1896 годы (на немецком языке)		120	
66.	63	Метрические записи о бракосочетании, исповедальные списки и другая корреспонденция Смоленской евангелическо-лютеранской церкви за 1891 год (на русском и немецком языке)		162	
		1892 год			
67.	67	Список конфирмованных (утвержденных в церковную общину) Смоленского евангелическо-лютеранского прихода за 1892-1900, 1902, 1909, 1911-1914 годы		220	
68.	65	Корреспонденция Санкт-Петербургского консисториального округа евангелическо-лютеранской церкви Святой Кaterины, запросы об исполнении церковных треб, свидетельства о рождении, прошения о благословении на вступление в брак, списки офицеров 4-го артиллерийского батальона, принявших причастие и бывших у исповеди за 1892-1917 годы (на русском и немецком языке)		58	
69.	66	Хронологический список бракосочетавшихся в 1892 году		32	
70.	64	Протоколы заседания Совета материальной поддержки евангелическо-лютеранской общины в России (на немецком языке)	13 марта 1892 г. – 30 марта 1914 г.	58	

1	2	3	4	5	6
71.	68	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет за 1892 год (на русском и немецком языке)		43	
72.	69	Прошения в Смоленскую евангелическо-лютеранскую церковь на имя пастора Мертенса о составлении метрических справок о смерти, крещении и об исполнении духовных треб (исповеди, приведении к присяге), выписки из метрических книг, свидетельства о браке за 1893 год (на русском и немецком языке)		48	
73.	70	Свидетельства, подтверждающие личность, открытые листы на перевозку умерших, свидетельства о смерти за 1893 год		17	
74.	100	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет (на русском и немецком языке)	22 января – 14 декабря 1892 г.	44	
		1894 год			
75.	71	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет за 1894 год (на немецком языке)		72	
76.	72	Отчеты, доклады Смоленского лютеранского Совета, счета из торговых домов, магазинов, мастерских и их рекламные проспекты, визитные карточки за 1894 год (на русском и немецком языке)		90	

1	2	3	4	5	6
		1897 год			
77.	73	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет на имя пастора Константина Карловича Мертенса (на русском и немецком языке)	6 февраля – 4 декабря 1897 г.	32	
78.	74	Прошения о составлении метрических выписок, разрешения на вступление в брак, обращения к пастору Константину Карловичу Мертенсу о совершении религиозных таинств (обрядов, говенья, причастия, приведения к присяге и т.д.) за 1897 год (на русском и немецком языке)		85	
79.	75	Выписки о браке, смерти, выданные смоленским евангелическо-лютеранским приходом за 1897 год (на русском и немецком языке)		10	
		1898 год			
80.	76	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, прошения о высылке метрических записей, о приведении к присяге военных и судебных чинов, воззвания к верующим от Российского общества Красного Креста и Попечительства о слепых за 1898 год (на русском и немецком языке)		152	

1	2	3	4	5	6
		1899 год			
81.	77	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет за 1899-1902 годы (на русском и немецком языке)		97	
		1901 год			
82.	101	Протоколы заседаний Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет; рекламный проспект лечебницы для алкоголиков в Финляндии; годовые отчеты евангелическо-лютеранских общин городов Смоленска, Кишинева, Риги и др. за 1901-1902 годы (на немецком языке)		110	
		1902 год			
83.	78	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет на имя пастора Константина Карловича Мертенса за 1902 год (на немецком языке)		25	

1	2	3	4	5	6
84.	79	<p>Распоряжения Смоленского церковного совета, корреспонденция, поступившая из Рославльского церковного совета, 3-й резервной артиллерийской бригады и других ведомств на имя пастора Константина Карловича Мертенса, прошения о совершении религиозных таинств (обрядов, говенья, причастия, приведения к присяге и т.д.), письмо от Совета Императрицы Марии Александровны настоятелю Смоленской лютеранской церкви с просьбой об организации в пользу Попечительства о слепых денежных сборов; открытый лист по Указу Императора Николая Александровича о перевозе в свинцовом гробу из г. Рославля в г. Смоленск тела Марии Михайловны Клейн за 1902 год (на русском и немецком языке)</p>		143	
85.	80	<p>Список воинских чинов Смоленского военного лазарета с их семействами бывших и не бывших у исповеди и святом причастии в святую четырехдесятницу; список чинов Управления уездного воинского начальника лютеранского вероисповедания для отметки об исповедании; исповедальные списки воинских чинов 3-й резервной артиллерийской бригады за 1902 год (на русском и немецком языке)</p>		23	

1	2	3	4	5	6
		1905 год			
86.	105	Письма разных лиц пастору Смоленской евангелическо-лютеранской церкви (на немецком языке) за 1905, 1911-1912 годы		32	
		1906 год			
87.	81	Прошения о выдаче метрических записей, о приведении к воинской присяге, разрешения на похороны, уведомления о служебных исходах, условие на постройку домов на усадьбе евангелическо-лютеранской церкви за 1906, 1913-1915 годы (на русском и немецком языке)		134	
88.	102	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет; годовые отчеты евангелическо-лютеранских общин городов Курска (храм святых Петра и Павла), Рославля, Симферополя, Тулы, Ельца, Орла; переписка канцелярии евангелическо-лютеранского совета с различными организациями и частными лицами (письмо Смоленского городского головы Б.П. Рачинского с призывом к приходу помочь населению города, пострадавшему от наводнения за 1906-1908 годы (на русском и немецком языке)		175	

1	2	3	4	5	6
		1907 год			
89.	82	<p>Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, манифесты Николая II о заключении мирного договора России с Японией от 6 октября 1905 года и о созыве Государственной Думы от 1 ноября 1907 года; прошения о выдаче метрических справок и исповедальные списки нижних чинов, устав кассы вдов и сирот пасторов Санкт-Петербургского евангелическо-лютеранского консисториального округа; статистический отчет по евангелическо-лютеранскому приюту во имя св. Иманнуила за 1907 год; отчеты и доклады Смоленского церковного совета за 1907-1908 годы (на русском и немецком языке)</p>		255	
		1908 год			
90.	83	<p>Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет, переписка по различным вопросам, уведомления, поступившие в Церковный совет из Рославльского прихода; прошения на имя пастора Константина Карловича Мертенса за 1908 год (на русском и немецком языке)</p>		202	

1	2	3	4	5	6
		1909 год			
91.	84	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет; прошения о высылке метрических справок, разрешения на вступления в брак, метрические выписки, свидетельства о смерти, переписка с Центральным правлением общества помощи пострадавшим в войне солдатам и их семьям; копия письма прихожан церковного совета и пастора к Императору Николаю II по случаю 50-летия со дня освящения лютеранского храма за 1909-1911 годы (на русском и немецком языке)		126	
		1910 год			
92.	85	Отчет евангелическо-лютеранской кирхи святых Петра и Павла в г. Ревель; информационный листок церкви святой Гертруды-пророчицы в г. Риге за апрель 1910 года (на немецком языке)		18	
		1911 год			
93.	86	Корреспонденция Смоленского церковного совета; прошения о высылке метрических справок, свидетельства о смерти, открытые листы с разрешением на похороны, разрешения о переходе из одного вероисповедания в другое за 1911 год (на русском и немецком языке)		248	

1	2	3	4	5	6
94.	87	Свидетельства о рождении, бракосочетании, выписки о погребении, прошения на имя пастора Эмиля Людвиговича Буша о высылке метрических справок; приглашение на юбилей Императорского археологического института имени Николая II; телеграммы с просьбами совершить обряд причастия за 1911, 1913 годы (на русском и немецком языке)		45	
95.	106	Письма Рейнгольда, Локвальда, Р. Розолинского в Смоленский церковный совет (на немецком языке)	18 апреля, 1 июля 191 г.	4	
		1912 год			
96.	88	Сборник «Санкт-Петербургская евангелическо-лютеранская консистория в 1897 году»; отчетный доклад Церковного совета Собора святых за 1912 год; отчетные доклады Смоленского евангелическо-лютеранского совета за 1912-1913 годы и евангелическо-лютеранских приходов в городах Тамбове, Одессе, Туле, Рославле и Калуге и церкви святой Гертруды за 1913 год; книга «Евангелическо-библейское общество в России» за 1913 год (на немецком языке)		166	
97.	107	Договора о сдаче в аренду зданий в 1-й части г. Смоленска по Пушкинской улице, принадлежащих Церковному совету Смоленской евангелическо-лютеранской церкви частным лицам и учреждениям	1 июня 1912 г. – 27 марта 1917 г.	22	

1	2	3	4	5	6
		1913 год			
98.	89	Циркуляры Санкт-Петербургской евангелическо-лютеранской консистории, присланные в Смоленский церковный совет за 1913-1914 годы; свидетельство о бракосочетании Людвига Теодора Герренберга и Эмилии Оксе за 1907 год (на русском и немецком языке)		120	
99.	108	Отчетный доклад о доходах и расходах евангелическо-лютеранской общины города Рославля за 1913 год (на немецком языке)		2	
		1914 год			
100.	90	Прошения на имя пастора Эмиля Людвиговича Буша о выдаче метрических справок; письмо Совета, состоящего под покровительством Попечительства Императрицы Марии Александровны о слепых и протокол сбора денег в пользу слепых; списки нижних чинов Вяземского отделения Санкт-Петербургского жандармского управления железных дорог, Смоленской конвойной команды, Смоленского лазарета и их семей для исповеди и святого причастия за 1914 год (на русском и немецком языке)		27	
101.	91	Прошения о выдаче метрических справок, разрешений на погребение умерших, о бракосочетании, о желании исповедоваться за 1914 год (на русском и немецком языке)		103	

1	2	3	4	5	6
		1915 год			
102.	92	<p>Постановление комитета Её Императорского Высочества княжны Татьяны Николаевны об оказании помощи пострадавшим от военных действий, разрешения Департамента духовных дел на проведение тарелочного сбора в пользу пострадавших; запросы Варшавской евангелическо-аугсбургской консистории и других лиц о высылке метрических свидетельств, телеграммы за 1915 год (на русском и немецком языке)</p>		241	
103.	93	<p>Прошения на имя пастора Эмиля Людвиговича Буша о высылке метрических свидетельств, квитанций, телеграмм, свидетельств о смерти, духовное завещание Магдалины Фрицевны Зайц, отчеты по приходу и расходу сумм кассы вдов и сирот пасторов Петроградского консисториального округа за 1915-1916 годы (на русском и немецком языке)</p>		241	

1	2	3	4	5	6
104.	94	Список родившихся и крестившихся в евангелическо-лютеранском приходе города Смоленска с 1 июля по 31 декабря 1915 года; письма пастору Эмилю Людвиговичу Бушу с прошениями о совершении обряда погребения, об оформлении свидетельств о рождении, смерти; прошения о материальной помощи заключенным Краснинской уездной тюрьмы, немецким переселенцам, живущим под Семлево; квитанции пожертвований, телеграммы, свидетельства о смерти, разводе, браке; письма директора окружного комитета евангелическо-лютеранской вспомогательной кассы за 1916 год (на русском и немецком языке)		211	
105.	95	Счета из Рижского книжного магазина на имя пастор Эмиля Людвиговича Буша, свидетельства, удостоверения на разрешения похорон, просьбы о проведении обряда причастия, запросы о пересылке метрических свидетельств, телеграммы за 1915 год (на русском и немецком языке)		132	
		1916 год			
106.	96	Дело о покушении на самоубийство Марии Эккерт, крещенной пастором лютеранской церкви за 1916 год		18	

1	2	3	4	5	6
107.	97	Прошения на имя пастора Эмиля Людвиговича Буша о выдаче метрических справок, о совершении обряда погребения, метрические выписки, квитанции, телеграммы, свидетельства о рождении; письмо от Венденского Центрального справочного бюро Прибалтийского комитета по оказанию помощи беженцам с анкетой за 1916 год (на русском и немецком языке)		151	
		1918 год			
108.	98	Список умерших смоленского евангелическо-лютеранского прихода за 1918-1919 годы		21	

В данную опись внесено 108 (сто восемь) дел с № 1 по № 108.